

ÓPERA 2016 ■

TEATRO COLÓN



Dido & Eneas

HENRY PURCELL

DIRECCIÓN Y COREOGRAFÍA
SASHA WALTZ

DIRECCIÓN MUSICAL
CHRISTOPHER MOULDS





Banco Ciudad junto al Teatro Colón,
sinónimo mundial de arte y cultura.

0800-22-20400
callcenter@bancociudad.com.ar



 **Banco Ciudad**
Sponsor Principal del Teatro Colón



ESTE RELOJ HA VISTO TRADICIONES QUE PERDURAN
Y UNA GRANDEZA INCOMPARABLE.



OYSTER PERPETUAL DATEJUST SPECIAL EDITION



ROLEX

The Met
ropolitan
Opera

ENCUENTRE SU DISTRIBUIDOR OFICIAL ROLEX MÁS CERCAÑO EN ROLEX.COM



Buenos Aires Ciudad

JEFE DE GOBIERNO
Horacio Rodríguez Larreta

VICEJEFE DE GOBIERNO
Diego Santilli

JEFE DE GABINETE
Felipe Miguel

MINISTRO DE CULTURA
Darío Lopérfido



TEATRO COLÓN

DIRECTORA GENERAL
María Victoria Alcaraz

DIRECTOR ARTÍSTICO
Darío Lopérfido

El Colón desde adentro

Descubrí todo lo que pasa dentro y alrededor del Colón en el **Canal de la Ciudad** y en **La Once Diez**



Canal de la Ciudad

ESPECIALES DEL TEATRO COLÓN

Conducción: Victoria Casaurang
SÁBADOS 20h



ABONO 1110

Conducción: Martín Leopoldo Díaz
LUNES A JUEVES 20h

Telecentro **canal 71** / Cablevisión **canal 2** / Cablevisión Digital **canal 702**

DISPOSICIONES GENERALES

- El Teatro Colón se reserva el derecho de cambiar las fechas de las funciones, programas o elencos por razones de fuerza mayor, en cuyo caso informará oportunamente sobre la reprogramación realizada. Las entradas no tienen cambio ni devolución.
- Se solicita al público apagar por favor los teléfonos celulares o cualquier equipo con alarma o radiollamada antes del comienzo de la función.
- No está permitido el uso de cámaras fotográficas y filmadoras en la sala.
- Una vez comenzada la función el público no podrá entrar a la sala, salvo en los momentos de pausa o intervalo y con la guía del personal del Teatro.

Hugo García | JEFE DE PRENSA

Daniel Varacalli Costas | PUBLICACIONES

Carolina Prieto y Brian Majlín | EDICIÓN DE CONTENIDOS

Evangelina Ibarra, Andrea Nantón y Bárbara Soriano | DISEÑO

Sebastian Bolesch | ARTE DE TAPA, FOTOS DE OBRA

Matías Cambiasso | COORDINADOR GENERAL DE ESCENARIO

TEATRO COLÓN

DIRECTORA GENERAL

María Victoria Alcaraz

DIRECTOR ARTÍSTICO

Darío Lopérfido

DIRECTORA EJECUTIVA

María Videla Rivero

DIRECTOR GENERAL DE PRODUCCIÓN ARTÍSTICA

Guillermo Scarabino

DIRECTORA GENERAL ESCENOTÉCNICA

María Cremonte

DIRECTORES VOCALES

Carlos Lorenzetti
Eugenia Schwartzman
Hugo Gervini

DIRECTORA GENERAL TÉCNICA, ADMINISTRATIVA Y LEGAL

Carolina Clavero

JEFE DE GABINETE

Juan García Aramburu

DIRECTORA DE ESTUDIOS MUSICALES

Eduviges Picone

DIRECTOR DEL CENTRO DE EXPERIMENTACIÓN

Miguel Galperin

GERENTE GENERAL

Cristian Mealla

DIRECTOR DEL BALLESTABLE

Maximiliano Guerra

DIRECTOR DEL PROGRAMA COLÓN CONTEMPORÁNEO

Martín Bauer

DIRECTOR GENERAL DE PLANEAMIENTO

Bruno Faccione

DIRECTOR DE LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES

Enrique Arturo Diemecke

DIRECTOR DEL INSTITUTO SUPERIOR DE ARTE

Claudio Alsuyet

DIRECTORA DE RELACIONES INTERNACIONALES

Zulema Scarabino

DIRECTORA EJECUTIVA DE LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES

Diana Canela

DIRECTOR DEL CORO DE NIÑOS

César Bustamante

DIRECTOR TÉCNICO OPERATIVO

Juan Manuel López Castro

DIRECTOR DEL CORO ESTABLE

Miguel Martínez

DIRECTORA GENERAL DE RECURSOS HUMANOS

Elisabeth Sarmiento

UNIDAD DE AUDITORÍA INTERNA

Isabel Valente

UNIDAD DE CONTROL DE GESTIÓN

Manuela Cantarelli



El periodismo está cuando pasa algo importante.
Y nuestra cultura siempre lo es.

Clarín  **70 años**
Junto al Teatro Colón.

Dido & Eneas

ÓPERA EN UN PRÓLOGO Y TRES ACTOS

MÚSICA DE HENRY PURCELL

(REVISIÓN DE ATTILIO CREMONESI)

LIBRETO DE NAHUM TATE, BASADO EN EL LIBRO IV DE LA ENEIDA DE VIRGILIO

Con el apoyo del Goethe-Institut
y del Ministerio de Asuntos Exteriores
de la República Federal de Alemania



DIRECCIÓN ESCÉNICA Y COREOGRAFÍA
Sasha Waltz

DIRECCIÓN MUSICAL
Christopher Moulds

DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA
**Thomas Schenk
y Sasha Waltz**

DISEÑO DE ILUMINACIÓN
Thilo Reuther

DISEÑO DE VESTUARIO
Christine Birkle

Una producción de Sasha Waltz & Guests y de la Akademie für Alte Musik Berlin en co-producción con Staatsoper Unter den Linden (Berlín), Grand Théâtre de la Ville (Luxembourg) y Opéra National (Montpellier).
Sasha Waltz & Guests está auspiciado por el Fondo Cultural de la Capital -Berlín- (Hauptstadtkulturfonds) y Land Berlín.

GA | Gran Abono. **ANT** | Abono Nocturno Tradicional. **FE** | Función Extraordinaria.
AV | Abono Vespertino. **ANN** | Abono Nocturno Nuevo.

JUNIO **MARTES 7**, 20 h **GA** | **MIÉRCOLES 8**, 20 h **ANT** | **VIERNES 10**, 20 h **ANN**
SABADO 11, 20 h **FE** | **DOMINGO 12**, 17 h **AV**
Duración: 1h, 30 min sin intervalo.

sasha waltz & guests

AKADEMIE FÜR
ALTE MUSIK
BERLIN

Berlin

Grand Théâtre de la Ville

STAATSOOPER
UNTER DEN LINDEN

HAUPTSTADTKULTURFONDS

EUTERP

STAFF SASHA WALTZ & GUESTS

REPOSITOR

**Juan Kruz Diaz
de Garaio Esnaola**

ASISTENTE DE DIRECCIÓN

Francesca Noia

STAGE MANAGER

Friederike Schulz

TÉCNICO DE ESCENARIO

**Brad Hwang
Salvatore Guiseppe
Judica**

LUCES

**Martin Hauk
Olaf Danilsen**

DIRECCIÓN DE VESTUARIO

Margaretha Heller

VESTUARIO

**Beate Borrmann
Jasmin Lepore
Gabriela Bujack**

PELUQUERÍA Y MAQUILLAJE

**Urte Kusserow
Rebekka Schwark**

TOUR MANAGER

Karsten Liske

ASISTENTE DE DIRECCIÓN TÉCNICA

Leonardo Bucalossi

DIRECTOR TÉCNICO

Reinhard Wizisla

DIRECCIÓN DE LA AKADEMIE FÜR
ALTE MUSIK BERLIN

Uwe Schneider

DIRECCIÓN DEL VOCALCONSORT BERLIN

**Kai-Uwe Fahnert
Markus Schuck**

DIRECCIÓN SASHA WALTZ & GUESTS

Jochen Sandig

REPARTO

DIDO

**Aurore Ugolin
Yael Schnell*
Michal Mualem***

ENEAS

**Reuben Willcox
Virgis Puodziunas***

PREPARADOR DE ENEAS

**Luc Dunberry*
Manuel Alfonso Pérez Torres***

BELINDA

**Debora York
Sasa Queliz***

SEGUNDA MUJER

**Céline Ricci
Maria Marta Colusi***

NARRADOR

Peggy Grelat-Dupont*

HECHICERA

**Fabrice Mantegna
Juan Kruz Diaz de Garaio Esnaola*
Gyung Moo Kim***

MARINERO (BRUJA 1)

**Sebastian Lipp
Takako Suzuki***

ESPÍRITU (BRUJA 2)

**Michael Bennett
Jirí Bartovanec***

ASCANIO

Sophia Sandig*

*BAILARINES

**ORQUESTA AKADEMIE FÜR ALTE MUSIK BERLIN
CORO VOCALCONSORT BERLIN**




Baron B

Le film | www.baronblallegende.com

BEBER CON MODERACION. PROHIBIDA SU VENTA A MENORES DE 18 AÑOS.



Sasha Waltz

DIRECCIÓN ESCÉNICA Y COREOGRAFÍA

Nació en Karlsruhe, Alemania. Estudió danza y coreografía en Amsterdam y en New York. En 1993 funda en la capital alemana, junto a Jochen Sandig, la compañía Sasha Waltz & Guests. En el 2000 integró la dirección artística de la célebre compañía Schaubühne am Lehniner Platz, con la cual creó la trilogía *Körper* y la instalación *insideout*, entre otras obras. Sus óperas coreografiadas y sinfonías dramáticas se estrenaron en Europa. Comenzó en 2005 con *Dido & Eneas* (Staatsoper Unter den Linden, Berlin), siguió con *Medea* con música de Pascal Dusapin y texto de Heiner Müller (Luxemburgo), *Roméo et Juliette* (Paris), *Jagden und Formen* junto al Ensemble Modern (Frankfurt), *Continu* (Zurich), *Passion*, compuesta por Pascal Dusapin (Paris) y *Matsukaze*, de Toshio Hosokawa (Bruselas), entre otras.

En forma paralela desarrolló proyectos artísticos en museos de Berlín y Roma y fue además convocada por la Filarmónica de Berlín para coreografiar el proyecto de danza *MusicTANZ - Carmen*, enmarcado en un programa educativo. En 2013 coreografió *La consagración de la primavera*, de Stravinski, un trabajo en conjunto con el Ballet Mariinsky de San Petersburgo, donde fu estrenada. Luego presentó

este espectáculo en la Staatsoper de Berlín con dirección musical de Daniel Barenboim. Con el músico argentino-israelí montó luego *Tannhäuser*, de Wagner, en la capital alemana. También llevó a escena *Orfeo*, de Claudio Monteverdi, estrenada en la Dutch National Opera de Amsterdam.

La exhibición *Sasha Waltz. Installationen. Objekte. Performances* dio a conocer su trabajo en el contexto de las artes visuales, y en sólo cuatro meses la vieron sesenta mil personas. Waltz recibió reconocimientos como el grado de Oficial de la Orden de las Artes y las Letras (Francia), el Orden de Mérito (República Federal de Alemania) y el “george tabori ehrenpreis” del Fonds Darstellende Künste. Desde 2013 integra la Academia de las Artes de Berlín y su compañía fue designada Embajadora Cultural por la Unión Europea.



Hace más de 100 años
estuvimos en la primera función...
Y hoy, seguimos estando.

LA NACION



Christopher Moulds

DIRECTOR MUSICAL

Experimentado y versátil director, Christopher Moulds comenzó su carrera en 1991, como miembro del staff de la Ópera Nacional Inglesa. Desde 1994 a 1998 fue el director del coro de Glyndebourne, tras lo cual comenzó su carrera internacional y hoy es uno de los directores más solicitados por las casas de ópera europeas.

Actuó en los podios de la Ópera de Holanda, el Bolshoi Theatre, la Komische Oper Berlin, la Oper Köln, la Ópera Nacional Inglesa, la Ópera Nacional de Lyon, la Opera North and Theater an der Wien. Su repertorio incluye las más destacadas piezas operísticas que van desde *Aida*, *Carmen*, *Julio César*, *Madama Butterfly*, *Radamisto*, *Solomon* y *Dido & Eneas*.

En 2011 dirigió en Rusia el estreno de *Orlando*, de Händel, y volvería un año más tarde con *Ariodante*. Tiene fuertes lazos con las más importantes salas alemanas, tanto la Bayerische Staatsoper de Munich,

donde dirigió Händel y Monteverdi, así como la Staatsoper Berlin, donde ha dirigido trabajos de Mozart, incluyendo una nueva producción de *La finta giardiniera*. Se ha destacado en gran cantidad de festivales como Bregenz Festival, Händel Festival Halle, Sydney Festival y en el Festival de Salzburgo al frente de la Filarmónica de Viena, con la puesta de *La clemenza di Tito*.

Durante esta temporada dirigirá a la Compañía Canadiense de Ópera interpretando *Semele*, en la Academia de Música de Brooklyn de Nueva York; *Ariodante*, en el Teatro Aalto de Essen; *La finta giardiniera*, con la Ópera de Glyndebourne Touring Opera; *Orfeo*, en la Bayerische Staatsoper; e *Il re pastore* con la Ópera de Zurich, donde recientemente condujo una nueva producción de *Der gedulige Socrates*, de Telemann. Su próximo trabajo incluye la presentación de *Alcina*, en el Teatro Real de Madrid, y nuevos proyectos con la Orquesta de Cámara Música Viva.

Orquesta Akademie für Alte Musik Berlin

Creada en Berlín en 1982, es actualmente considerada como una de las orquestas de cámara más prestigiosas del mundo. La Akademie für Alte Musik Berlin (también conocida como Akamus) toca regularmente en Europa además de girar por Asia y América. Este año desembarca en Buenos Aires y en Japón y, en 2017, en Estados Unidos. Desde la reapertura del Berlin Konzerthaus en 1984, el ensemble ofrece regularmente conciertos en la capital alemana, y desde 1994 ha sido frecuentemente invitado a tocar en la Berlin Staatsoper. Desde la temporada 2012-13, también lo hace en el Prinzregententheater de Munich. Cada año, la agrupación brinda cerca de cien conciertos, interpretando desde obras de cámara hasta piezas sinfónicas, bajo la dirección de los maestros Stephan Mai, Bernhard Forck y Georg Kallweit. La estrecha colaboración con René Jacobs produjo destacadas producciones de ópera y de obras de oratorio. La interpretación de *El rapto en el serrallo* y *La flauta mágica*, de Mozart, y de *La Pasión según San Juan* y *La Pasión según San Mateo*, de

Bach, fueron aclamadas por el público y la crítica. La orquesta también suele actuar bajo la batuta de directores como Marcus Creed, Daniel Reuss y Hans Christoph Rademann. En las próximas temporadas, la dirigirán Emmanuelle Haïm, Bernard Labadie, Paul Agnew y Rinaldo Alessandrini. Por otro lado, Akamus suele tocar junto al RIAS Chamber Choir y con solistas de prestigio internacional como Isabelle Faust, Andreas Staier, Alexander Melnikov, Anna Prohaska, Werner Güra y Bejun Mehta. También extiende su campo de acción hacia la danza contemporánea, especialmente junto a la compañía Sasha Waltz & Guests, en producciones innovadoras. Con ventas de discos que superan el millón de ejemplares, el ensemble obtuvo varios premios como el Grammy, Diapason d'Or, Cannes Classical Award, Gramophone Award y German Record Critics' Award, entre otros. Recibió distinciones como el Telemann-Preis Magdeburg y, en 2014, el Bach Medaille Leipzig y el ECHO Klassik.



PRIMEROS VIOLINES

Helena Kornfeld Zemanová

CONCERTINO

Thomas Graewe

Henriette Scheytt

Claudia Mende

Daniel Deuter

Matthias Hummel

SEGUNDOS VIOLINES

Kerstin Erben

Stephan Mai

Heinrich Kubitschek

Hilke Andresen-Hendel

Irina Granovskaya

Christoph Mayer

VIOLAS

Clemens-Maria Nuszbaumer

Annette Geiger

Stephan Sieben

Carolin Juliane Krüger

Dorian Wetzel

VIOLINES BAJOS

Barbara Kernig

James Bush

VIOLONCHELO

Antje Geusen

VIOLA DA GAMBA

Juliane Laake

VIOLONES

Robert Sagasser

Jörg Meder

CLAVE

Sebastian Wienand

LAÚDES

Michael Freimuth

Ophira Zakai

Vincent Flückiger

PERCUSIÓN

Peter Bauer

Coro Vocalconsort Berlin

El Vocalconsort Berlin fue fundado en 2003, año en el que tuvo un exitoso debut interpretando *Orfeo*, de Monteverdi, en el Festival Semana de Innsbruck, bajo la dirección de René Jacobs. El ensamble berlinés, cuyos ambiciosos miembros han tenido además la posibilidad de adquirir experiencia en otros coros de cámara internacionales, se especializa en el barroco temprano y en música barroca. Además, el Vocalconsort Berlin presenta nuevas interpretaciones de música romántica y contemporánea. La variedad y flexibilidad de sus composiciones, que pueden ir del cuarteto a presentaciones de coros múltiples con inclusiones de solistas, le otorga la habilidad de actuar tanto en conciertos como en óperas y escenas teatrales.

Encuentran su contraparte perfecta en la cooperación con los más destacados directores, como Marcus Creed, René Jacobs, Daniel Reuss, Joos van Immerseel, Gary Cooper, Jeffrey Tate, Kent Nagano, Christopher Moulds, Pablo Heras-Casado, Ivan Fischer, Oleg

Caetani, Franck Ollu, Olof Boman y Ottavio Dantone, así como con excelentes orquestas como la Akademie für Alte Musik Berlin, la Accademia Bizantina, la Orquesta Barroca Elbipolis de Hamburgo, la Freiburger Barockorchester y la Orquesta barroca belga B'rock, el Ensemble Modern, el Ensemble musik Fabrik, la Konzerthausorchester Berlin y la Hamburger Symphoniker. En escena, el Vocalconsort Berlin ha trabajado junto a exitosos directores y coreógrafos como Sasha Waltz, Barrie Kosky y Luc Perceval.

Durante años han participado y sido aclamados en los más importantes festivales europeos y en 2005 estrenaron en Luxemburgo la exitosa *Dido & Eneas*, con música de Henry Purcell y coreografía de Sasha Waltz. Desde 2006 trabajan en forma continua con Waltz y han presentado *Medea*, de Pascal Dusapin, en 2007; *Dialoge 09 - Neues Museum*; el estreno mundial de *Passion*, de Dusapin, en París en 2011, y *Matsukaze*, ópera de Toshio Hosakawa, en Bruselas en 2014.



SOPRANOS

Cécile Kempnaers
Alexandra Lachmann
Laurence Servaes
Susanne Wilsdorf

CONTRALTOS

Edzard Burchards
Wiebke Kretschmar
Dorothee Merkel
Anne-Kristin Zschunke

TENORES

Friedmann Hecht
Florian Schmitt
Markus Schuck
Oliver Uden

BAJOS

Martin Backhaus
Stefan Drexelmeier
Frank Schwemmer

DIRECCIÓN

Kai-Uwe Fahnert
Markus Schuck



El arte se completa
cuando alguien lo disfruta.



Junto al Colón.



Yael
Schnell

BAILARINA

Nació en Haifa, Israel. Entre 1994 y 2002 bailó en la Compañía de Baile de Batsheva, donde trabajó con Ohad Naharin, Jirí Kylián, Wim Vandekeybus, Angelin Preljocaj, Amanda Miller, Tero Saarinen y William Forsythe. Desde entonces ha trabajado con renombrados coreógrafos como Christoph Winkler, Paul Selwyn Norton, Sharon Paz y Jörg Schiebe y en producciones propias como *It looks like it gonna be a long day*. Desde 2007 trabaja con Sasha Waltz & Guests y en 2012 se involucró en el proyecto *MusicTANZ - Carmen*, como parte del programa educativo de la Filarmónica de Berlín con más de 100 alumnos.



Michal
Mualem

BAILARÍN

Nació en 1974 en Israel. De 1982 a 1989 estudió para gimnasta y comenzó a bailar en la Compañía de danza contemporánea The Kibbutz en 1991. Entre 1994 y 1999 bailó en la Compañía de Baile Liat Dror Nir Ben - Gal, con Inbal Pinto y Niv Sheinfeld. Entre 1999 y 2001 bailó con la Compañía Noa Dar, y volvió allí con *Arnica*, en 2007. Desde 2004 da clases de baile contemporáneo y contact improvisation en Italia, Alemania e Israel. Integró el dueto In Between con Giannalberto de Filippis y el trío Here and not. En 2008 trabajó con Roberto Zappala y desde 2001 trabaja con Sasha Waltz & Guests.



Virgis
Puodziunas

BAILARÍN

Nació en 1973 en Kaunas, Lituania. Estudió en el Teatro AURA de Baile Moderno en Kaunas, en la Escuela de Danza Eric Hawkins en Nueva York, la Escuela de Artes The Tish de Nueva York, el Bennington College y la Escuela de Danza Contemporánea de Londres. Entre 1996 y 1999 bailó y trabajó como coreógrafo en el Deutsches Nationaltheater Weimar. Desde 2001 trabaja como Artista Asociado del Departamento de Danza de la Staatstheater Kassel, donde también trabaja en el área multimedia. Ha dirigido numerosas películas como *25 cent* y *mad butterfly*. Desde 1999 trabaja con Sasha Waltz & Guests.



Luc
Dunberry

BAILARÍN

Nació en Canadá y estudió música en el Sherbrooke College, teatro en la Universidad de Québec y baile en Les Ateliers de Danse Moderne de Montréal Inc. Como parte del Groupe de la Place Royale trabajó con distintos coreógrafos. Desde 1997 realiza coreografías propias, como el dueto *No thanks I'm fine*, y *Anything else*. En 2004 realizó su primer película, *(Left) between us*. En 2007 fue asistente de Sasha Waltz en *Roméo et Juliette*, para el Ballet de la Ópera Nacional de París. También fue co-repetitor en *Gezeiten* y *Matsukaze* y bailó en el estreno alemán de *Roméo et Juliette*.



Manuel Alfonso
Pérez Torres

BAILARÍN

Venezolano, estudió en el Instituto Superior de Danza de Caracas y fue miembro de las compañías Acción Colectiva y Espacio Alterno. Desde 1998 vive y trabaja como bailarín, coreógrafo y docente en Europa. Ha hecho giras con Tim Feldmann, Jeremy Nelson & Luis Lara Malvacías, Unit Control, DUAL Dance Project and D-Lab y Cie Flak-José Navas. Y ha enseñado en la Universidad de las Artes de Venezuela, la Randall Scott Dance School, la Dance Company from Staatstheater Kassel, la Contemporary Dance Schule Hamburg y la Skolen for Moderne Tanz. También es profesor de Yoga y está en Sasha Waltz & Guests desde 2003.



Sasa
Queliz

BAILARINA

Nació en 1971 en Santo Domingo, República Dominicana. Estudió ballet clásico en la Academia de Danza Articentro Miriam Bello y teatro en la Academia Nacional de las Artes Dramáticas. Entre 1990 y 1992 fue miembro del Ballet Clásico Nacional y estudió danza moderna en la Academia de Danza Lourdes Ramírez. Bailó para Danzahoy y Neodanza, en Caracas, The Public Eye—Sara Gebran, en Copenhague y la Compañía Ángela Guerrero, en Hamburgo. Entre 1997 y 1999 trabajó con LaborGras. Sus coreografías propias incluyen *A-Des Tiempo*, *Why is this reality?* y *O,Würfel, 1*. También es docente y trabaja con Sasha Waltz & Guests desde 2005.



Juan Kruz
Diaz de Garaio
Esnaola

BAILARÍN

Nació en Legazpi (España) y se formó como músico en el Conservatorio Superior de Música de San Sebastián y como contratenor en la Akademie voor Oude Muziek de Amsterdam. En esa ciudad, conoció al coreógrafo Marcelo Evelin y de ese encuentro surgió su profundo interés por el cuerpo como materia expresiva. Trabajó con reconocidos coreógrafos antes de unirse en 1996 al ensemble de Sasha Waltz. Con ella trabaja hasta la actualidad, siendo uno de los pilares de su actual compañía a nivel del movimiento y de la música. Desarrolla además sus propias obras donde la indagación acerca de la relación entre danza y música es central.



Gyung
Moo Kim

BAILARÍN

Nació en 1980 en Corea del Sur. En sus comienzos se dedicó a la danza callejera ganando competencias en su país y en Estados Unidos. Se muda en 2005 a Nueva York para estudiar en la Ailey School y comienza a trabajar como bailarín contemporáneo con Kazuko Hibayashi company, Janis Brenner company, New York Theatre Ballet, Sidra Bell Dance New York y Gallim Dance company, entre otras agrupaciones. Su solo *Grief Point* ganó el primer premio de danza y de coreografía en el 15th Stuttgart Solo Dance Festival. En 2015 bailó por primera vez junto a la compañía de Sasha Waltz en *Roméo et Juliette*.



Maria
Marta
Colusi

BAILARINA

Nació en 1970 en Buenos Aires. Se formó en el Taller de Danza Contemporánea del Teatro San Martín e integró el Ballet Estable de esa institución, donde bailó con coreógrafos como Roxana Grinstein, Ana María Stekelman y Oscar Araiz. Continuó sus estudios en Estados Unidos, Francia y Alemania. Trabaja con la compañía Sasha Waltz & Guests desde el 2002 y, desde 2010, enseña y realiza sus propias coreografías junto al músico argentino Edgardo Rudnitzky.



Peggy
Grelat-Dupont

BAILARINA

Nació en Francia, se formó en la Escuela de Ballet de la Ópera de París y luego trabajó durante siete años en el Paris Opéra Ballet Ensemble, interpretando obras clásicas y modernas. Bailó también en el Frankfurt Ballet dirigido por William Forsythe, en la compañía canadiense La La La Human Steps de Edouard Lock, en el Ballet de la Ópera de Lyon y en la compañía de Maguy Marin, entre otros célebres elencos. Desde 2011 participa en proyectos de diversos coreógrafos y dos años más tarde se une a la compañía de Sasha Waltz.



Takako
Suzuki

BAILARINA

Nació en 1965 en Japón. Comenzó a bailar con Anzu Furukawa en Tokyo y terminó su formación en el HBK Braunschweig en 1991. Desde 1992 trabaja con Sasha Waltz y participó en la mayoría de las producciones de su compañía, como también en sus proyectos especiales y en la exhibición plástica *Sasha Waltz. Installations. Objects. Performances*. Creó sus propias coreografías y trabajó en colaboración con creadores de otras disciplinas (como músicos y poetas) y con otros coreógrafos europeos. Del 2000 al 2005 integró el ensemble de danza de la Schaubühne am Lehniner Platz en Berlín.



Jiří
Bartovanec

BAILARÍN

Nació en 1983 en República Checa. De niño bailaba danzas folclóricas y luego estudió en la Escuela de Ballet J. Dolecek y en el Duncan Centre Conservatorium en Praga. Creó sus propias coreografías además de colaborar con diversos colegas europeos. Desde 2003 trabaja con Sasha Waltz. Su primer solo titulado *When my mind is rocking I know it's 7* obtuvo el segundo premio en el concurso Czech Dance Award Cena Sazky. Participó también del proyecto *MusicTANZ - Carmen* en el marco del programa de la Filarmónica de Berlín para más de cien niños, ocupándose de la parte coreográfica.



Danfer
Watch Specialist Fine Jewelry

APOYANDO EL ARTE Y LA CULTURA,
SPONSOR DEL TEATRO COLÓN.





PATIO BULLRICH
Posadas 1245 - L. 05 (C1011ABE)
+5411 4814.7517 / 4815.3033

BELGRANO
O' Higgins 1917 (C1428AGC)
+5411 4782.0430 / 4782.0335

TRIBUNALES
Uruguay 564 (C1015ABL)
+5411 4371.0621 / 4373.5350

BUENOS AIRES, ARGENTINA

DANFER.COM • INFO@DANFER.COM

danfernews.com •  /danfer •   /danfernews •  Danfer Jewelry



Sophia
Sandig

BAILARÍN

Nació en Berlín en 2002 y desde su temprana niñez baila con la compañía Sasha Waltz & Guests en obras como *Dido & Eneas*, *Medea* y *Sacre*. Además participa en varios proyectos de Waltz como *Dialogue 2013- Avignon* y *Dialogue 2013- Kolkata*. Es miembro permanente de la compañía de niños de Sasha Waltz & Guests desde su creación en 2007.



Reuben
Willcox

BARÍTONO

Se formó en Guildhall School of Music & Drama de Londres, en la Juilliard School de New York y en la Opera School of the Mannheim/Heidelberg Musikhochschule en Alemania. Barítono ganador de premios y competencias internacionales, fue solista en el Landestheater Coburg y en la Ópera de Bonn, cantando los roles principales de su cuerda en obras de Mozar, Rossini, Donizetti, Puccini y Wagner. También interpreta protagónicos del barroco, operetta y repertorio del siglo XX, además de obras de oratorio. Ha actuado en prestigiosas salas de Alemania como Berlin Staatsoper, Festspielhaus Baden-Baden y la Ópera de Colonia.



Fabrice
Mantegna

TENOR

Primero estudió saxo, piano y composición antes de volcarse al canto en el Conservatorio Nacional de Música y Danza de París, y de perfeccionarse con el tenor Carlo Bergonzi. Debutó en 2002 en la Ópera Nacional de Montpellier en el rol de Babylas (*Monsieur Choufleuri*, Offenbach). Luego interpretó a Pepe (*Rita*, Donizetti), Jonathan (*Saúl*, Flavio Testi), José (*La Reine Morte*, Daniel Lesur) y cantó en óperas como *La Scala di Seta*, *Edipo*, *Los hijos del rey* y *La (toute) Petite Tétralogie*. También interpreta obras de oratorio y conciertos especiales.



Sebastian
Lipp

TENOR

Nacido en Berlín, estudió en la Universidad de Música HannsEisler. De 1994 a 1999 fue solista del Coro de la Komische Oper Berlin, para luego dedicarse a dar conciertos interpretando buena parte de los más destacados oratorios del siglo XVII al siglo XX, como obras de Bach, Keiser y Schütz. Como tenor cantó en prestigiosas instituciones como Berliner Philharmonie, Berlin State Opera, KLuzern, Gewandhaus Leipzig, Berlin Konzerthaus y Bayerische Staatsoper.



Cocina de ollas, sartenes y charme.

Restaurant Tomo 1*
En el Entrepiso del Hotel Panamericano
C. Pellegrini 521, EP - 4326-6698 / 6695
Valet Parking
*Uno de los 50 Best de América Latina



Michael
Bennett

TENOR

Cantó en el coro de la Abadía de Westminster antes de continuar sus estudios en la Universidad de Durham y luego con Nicholas Powell en el RNCM de Manchester. Actúa en importantes salas y festivales de Europa como Staatsoper de Berlín, La Fenice, Music Theatre Wales y el festival de Aix en Provence. Lo hizo en el estreno de *Hydrogen Jukebox*, de Philip Glass, en la Ópera de Nantes y encarnó los roles de Block y Franz en el debut mundial de la última creación de Glass, *The Trial*. Su repertorio incluye obras de Yoshi Oida, Monteverdi, Mozart, Britten, Haydn, Puccini y Bizet, entre otros.



Aurore
Ugolin

MEZZOSOPRANO

A los 9 años estudió clarinete, luego canto en la Montclair State University (Estados Unidos) y perfeccionó su formación vocal en el Conservatorio Nacional de Música y Danza de París. Actuó en escenarios del mundo y colaboró con directores como Kurt Masur, Alain Altinoglu, Friedemann Layer, Attilio Cremonesi y PhilippeN ahon. Cantó obras de Bernstein, Ravel, Philip Glass, Berg y Gluk. Sus próximos compromisos incluyen el rol de Amneris en *Aída*, Carmen, y un rol en *Par delà les marronniers*, una producción del Théâtre du Rond-Point de Paris, de Jean-Michel Ribbes con música de Reinhardt Wagner.



Deborah
York

SOPRANO

Destacada figura de la música clásica y barroca a nivel internacional. Comenzó su carrera actuando junto a ensembles en salas de concierto y casas de ópera de distintos países, y cantando Mozart y Donizetti en el Covent Garden. Interpretó obras de Harrison Birtwistle, Stravinski, Mozart, Gluck, Händel, Britten, Monteverdi, Purcell, Bach, Mahler y Mendelssohn, entre otros, en teatros de los distintos continentes. La grabación de *La carrera del libertino*, de Stravinski, con John Eliot Gardiner y la Sinfónica de Londres, donde cantó el rol de Anne Truelove, obtuvo un Premio Grammy a la mejor ópera.



Céline
Ricci

MEZZOSOPRANO

Nacida en Florencia (Italia), la mezzo-soprano actúa en la presente temporada junto a la orquesta Akademie für Alte Musik en Berlin, Roma y Buenos Aires, con Roma Barocca en Roma, con Great Lakes Baroque en Milwaukee y con Ars Minerva in San Francisco, entre otros proyectos. Ha grabado varios discos y dos dvd's, entre los que figura el rol de Arbace en *Artaserse*, de Domingo Terradellas, aclamado por la crítica. Próximamente grabará un disco dedicado al obras vocales del siglo XVII. Trabajó junto a directores de la talla de Nicolas McGegan, William Christie, Jean-Christophe Spinosi, Martin Haselbock y Matthew Dirst.

Argumento



PRÓLOGO Febo, el dios del Sol, se eleva sobre el mar en su carroza. Junto con las Nereidas, canta la llegada de Venus. El observador y los narradores bucean bajo las olas y descubren en el lecho del mar la ciudad hundida de Cartago.

ACTO I *En el Palacio - Llegada del séquito*

El héroe troyano Eneas ha huido de la ciudad de Troya, que estaba ardiendo, llevando a su padre sobre su espalda y abandonando a su joven hijo Ascanio. Zeus le ha ordenado navegar hacia Italia y fundar allí una nueva ciudad con el resto de los troyanos. En su travesía por el Mediterráneo los troyanos llegan a Cartago. La ciudad es gobernada por la Reina Dido, que tras la muerte de su marido ha jurado nunca más volver a casarse y dedica todos sus esfuerzos al bienestar de su gente. Dido ofrece un banquete en honor a Eneas y se enamora de él, pero es asediada por importantes dudas. Su hermana Belinda la consuela, asegurándole que el troyano también está enamorada de ella.

ACTO II *Escena de las brujas I – La partida de caza*

Las brujas se han congregado en una caverna. Su líder ordena la destrucción de Cartago en castigo porque Dido & Eneas han descuidado sus mandatos. Una hechicera informa que Eneas y Dido han salido de caza. Se le indica entonces que se disfrace de Mercurio y le comunique a Eneas la orden de Zeus de poner proa de inmediato hacia Italia. Las otras brujas desatan una

tormenta para obligar a la partida de caza a regresar a la ciudad. Mientras tanto, Belinda y el resto de la corte están disfrutando de la belleza de la Caverna Sagrada. La hechicera los interrumpe y les advierte que ese lugar está embrujado. Dido entra, seguida de Eneas, que ha matado un robusto jabalí. Apenas los dos amantes se vuelven juntos hacia la tienda, la tormenta estalla. Todos regresan a la ciudad lo más rápido posible, salvo Eneas. Las brujas, disfrazadas de Mercurio, le reiteran la orden de marchar a Italia de inmediato. El héroe está devastado, pero dispuesto a cumplir su deber.

ACTO III *Los marineros - Escena de las brujas II – Lamento de Dido*

Los troyanos se aprestan a navegar. Las brujas se muestran a la vista de la infeliz Reina. Dido considera la infidelidad de Eneas como un castigo de los dioses por haber ella quebrado su juramento. Cuando Eneas se ofrece a incumplir su mandato, ella se niega. Se da cuenta de que sus deseos personales no serán satisfechos, la pareja acepta su destino y sacrifica su amor. Las palabras de Belinda son de escaso consuelo. Mientras Eneas se aleja con los suyos, Dido se deja morir.

Lo bueno, si breve...

POR RAMIRO ALBINO

El año 1660 fue trascendental para Inglaterra, porque cayó el experimento republicano que se había establecido poco más de veinte años antes, y se restauró la monarquía de la mano de Carlos II, que volvía del exilio. Durante dos décadas el panorama artístico había sufrido importantes cortes, porque el teatro era visto con desconfianza, y porque la música anglicana había sido aniquilada bajo el afán de sencillez de los puritanos, que habían vaciado los coros y destruido órganos. Cuando el rey desembarcó en el puerto de Dover no sólo trajo ideas políticas, sino que también aportó las novedades de la vida cortesana francesa, con su indudable interés por la música y la danza, fomentando además la música italiana y sus violines, que de pronto llenaron las iglesias para estupor de la gente que asociaba su sonido al de las tabernas y lugares de mala vida.

Un año antes de estos cambios, y en fecha incierta, nació en Londres Henry Purcell, quien vivió una infancia complicada en una ciudad que en esos años pasó por pestes, incendios importantes y la pobreza que implicó la guerra con Holanda. En

1668 entró como niño de coro a la capilla real y ahí fue alumno de Humfrey (que había estudiado en Francia, y le enseñó a componer en ese estilo) y de Blow, con quienes aprendió a cantar, tocar teclados y posiblemente también a tocar instrumentos de cuerda. Además tuvo contacto con otros músicos como Giovanni Battista Draghi, un italiano que trabajaba en una compañía de ópera que tenía licencia real para hacer funciones desde 1663, o Nicola Matteis un violinista que pocos años más tarde llevaría a la ciudad de Londres las novedades de la moda musical italiana, que de a poco se convertía en una capital internacional de conciertos.

Todo este cúmulo de influencias se manifestó con claridad en *Dido & Eneas*, única ópera de su producción, escrita en 1682 sobre un libreto que le proveyó el dramaturgo Nahum Tate, basándose en su propia tragedia *Brutus of Alba, or The Enchanted Lovers* y en la *Eneida* de Virgilio. La ópera tiene una obertura de corte francés, y del mismo estilo son sus danzas y algunos coros, con grandes reminiscencias de las *tragedies* de Lully, pero también hay presencia

de elementos ingleses, académicos o populares, como la canción de los marineros del Acto III o el inmortal lamento final de la protagonista escrito sobre un *ground*, recurso muy utilizado en diferentes lugares de Europa, con especial desarrollo en Inglaterra, e italianos, en el uso de los violines, en el discurso contrapuntístico o en muchos momentos de las arias.

Hay datos de una primera interpretación de la ópera unos años más tarde en la escuela de niñas de Josias Priest, y se cree que antes fue ofrecida en la corte del rey. Recién en 1700, cinco años más tarde de la muerte del compositor, se hizo una versión comercial en Londres, a la que siguieron unas pocas más hasta 1705, fecha en la que fue aparentemente olvidada, hasta que en 1895 fue exhumada para conmemorar el bicentenario de la muerte del autor. A partir de esa fecha fue presentada innumerables veces, y su brevedad y aparente sencillez la hace favorita entre elencos de estudiantes o amateurs, por lo que se encuentra entre las más programadas, incluso en nuestro país.





La versión que ofrece hoy el Teatro Colón es la que creó la bailarina y coreógrafa alemana Sasha Waltz, en la que se propone una escenificación completamente coreografiada, llevando la ópera al plano del ballet, pero sin que deje jamás su esencia, fomentando un permanente camino de ida y vuelta entre el pasado de la música y sus técnicas de interpretación, y lo contemporáneo de la puesta. Para eso la directora respeta la partitura antigua, comisionándola a un conjunto de cantantes e instrumentistas especializados en música preclásica, a la que le suma una compañía de danza que está permanentemente en escena interactuando con los cantantes o “doblándolos” en sus roles (cada personaje cantado tiene su homónimo bailado). Quizás uno de los aspectos más interesantes de esta versión, estrenada en Alemania en 2005 y luego repetida en importantes teatros, es que se la reconozca bajo la firma de su directora casi como si fuera una obra en sí misma, y que al mismo tiempo se comprenda el respeto total del texto de Purcell y Tate. En la época del estreno se esperaba que los cantantes tuvieran, además de formación vocal, capacitación en actuación y danza, especialmente aquellos dedicados

EXPRESARSE DE MANERA DIFERENTE

MITRE Y LOS ARTISTAS



Más periodismo
con más periodistas.

 /radiomitre  @radiomitre  @radio.mitre  +RadioMitreAr  /RadioMitre1

MIRALO POR
MITREHD
● VIVO

radiomitre.com.ar



al repertorio de influencia francesa, donde el cuerpo era tomado como elemento expresivo fundamental sobre el que se plasmaban los sentimientos de su alma a través de la gestualidad. La versión de Waltz hace lo mismo, pero “dividiendo” a cada personaje entre un cantante y un bailarín, que comparten identidad y que narran simbióticamente un texto auditivo y visual de gran impronta retórica.

A diferencia de algunas de las grandes obras del repertorio operístico, *Dido & Eneas* es una ópera breve, con un libreto lineal que refiere a personajes dotados de problemáticas atemporales sobre el que se especulan referencias a problemáticas sociales del Londres de fin del siglo XVII que hoy nos cuesta comprender, y por lo general es escenificada con otro título corto. Sin embargo, desde su discurso llano y su corta duración, tiene la grandeza de irrumpir en nuestras vidas para llenarlas por un momento de su belleza única. Esta vez se hizo justicia, y se la presenta sola, destacando su enorme caudal comunicativo.

La versión que ofrece hoy el Teatro Colón es la que creó la bailarina y coreógrafa alemana Sasha Waltz, en la que se propone una escenificación completamente coreografiada, llevando la ópera al plano del ballet, pero sin que deje jamás su esencia.

**Nosotros también ponemos lo mejor
para ganarnos tu aplauso.**

En la Fundación Medifé patrocinamos actividades culturales que sirven al bienestar de toda la comunidad.

Fundación Medifé

STAFF ESCENOTÉCNICO

MARÍA CREMONTE | DIRECTORA GENERAL ESCENOTÉCNICA

ANTONIO GALLELLI | COORDINADOR GENERAL

JEFE TÉCNICO ESCENARIO

Alberto Azzinari

PRODUCCIÓN ESCENOTÉCNICA

Verónica Cámara

COORDINACIÓN ESCENOTÉCNICA

Brenda Bianco OPERA DE CÁMARA

Florencia Bordolini BALLET

Omar Duca CENTRO EXPERIMENTACIÓN

AUDIO

Federico Guastella

DOCUMENTACIÓN

Arnaldo Colombaroli

ELECTRICIDAD ESCÉNICA

Ricardo Azzaritti

EFFECTOS ESCÉNICOS

Ricardo Giménez

ESCENOGRAFÍA

Enrique Dartiguepeyrou

ESCULTURA

Claudia Valerga

HERRERÍA TEATRAL

José Di Pietrantonio

INFRAESTRUCTURA ESCÉNICA

Arq. Adriana Giugno

LUMINOTECNIA

Rubén Conde

MAQUINARIA ESCÉNICA

Alberto Azzinari

PELUQUERÍA Y CARACTERIZACIÓN

María Eugenia Palafox

PINTURA Y ARTESANÍA TEATRAL

Claudia Vega

PREVENCIÓN RIESGOS ESCÉNICOS

Alberto Luna

PRODUCCIÓN EJECUTIVA

Jorge Negri

REDES Y COMUNICACIÓN ESCÉNICA

Cristian Escobar

SASTRERÍA TEATRAL

Stella Maris López

TAPICERÍA

Alfredo Arias

UTILERÍA

Carlos Suárez

VIDEO

Karina Barresi

ZAPATERÍA

Blanca Villalba



*Déjese llevar por la música
de una ciudad mágica*



Fundación
Teatro Colón

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

PRESIDENTE HONORARIA

**Teresa Aguirre
Lanari de Bulgheroni**

COMITÉ EJECUTIVO

PRESIDENTE

María Taquini de Blaquier

VICEPRESIDENTE PRIMERO

Guillermo Ambrogi

VICEPRESIDENTE SEGUNDA

Nelly Arrieta de Blaquier

SECRETARIO

Jorge di Lello

TESORERO

Gerardo R. Lo Prete

PROSECRETARIA

Lily De Benedetti

PROTESORERO

Gonzalo Bruno Quijano

VOCALES

Víctor Cañardo

Salvador Carbó

Rodolfo A. Ceretti

Alejandro Cordero

Antonio Estrany y Gendre

Alicia Farias

Teresa Grüneisen de Maronese

Eric Guillermo Le Comte

María Inés Llach de Lo Prete

Alejandro Massot

Sergio Meller

Marcelo E. Podestá

Liliana Santarelli de Roux

MECENAS DE PLATINO

NELLY ARRIETA DE BLAQUIER
PAN AMERICAN ENERGY LLC
(SUCURSAL ARGENTINA)
ALEJANDRO CORDERO
BANCO GALICIA
ITAÚ
ANÓNIMO

MECENAS DE ORO

LILY DE BENEDETTI

MECENAS DE PLATA

TERESA AGUIRRE LANARI DE
GRACIELA A. DEL R. MENDOZA PEÑA
JOSEFINA CRESPO
MARÍA PODESTÁ HERRERA
ANÓNIMO

MIEMBROS BENEFACTORES

TERESA GRÜNEISEN DE
MARONESE
MARCELO E. PODESTÁ
PAOLO ROCCA
ANÓNIMOS

ADHERENTES PROTECTORES

MARTA CH. DE CARBÓ
SALVADOR CARBÓ
SUSANA MITJANS DE CLOSA
RAFAEL GALANTERNIK
NOEMÍ LAMURAGLIA
LILIANA Y JULIÁN ROUX
JUAN JOSÉ LUIS PIANA
LÍA VICTORIA CAÑAS
STELLA MARIS ETCHEPARE
MARÍA ISABEL SIRITO
ANÓNIMOS

ADHERENTES PATROCINADORES

MARÍA ROSA CASSINI
SERGIO E. MELLER
ELENA FATTY SAINT
ALEJANDRO Y MA. JOSÉ MASSOT
FELISA ROCHA DE QUESADA
LILIANA LEWIS DE MARTÍNEZ
CASTRO
EN MEMORIA DE SUSANA
CRESPO
DIARIO LA NUEVA PROVINCIA
MARÍA MARTHA RIVERO
HAEDO DE BLAQUIER
ALBERTO Y MARÍA VICTORIA

ANCHORENA
ALUAR ALUMINIO ARGENTINO
SAIC
MA ISABEL Y JORGE WINOGRAD
RICARDO DE AGUIRRE HITA
ANÓNIMOS

ADHERENTES CONTRIBUYENTES

ELSA CACCHIONE
PATROCINIO ANA MARÍA
GALINDO RAMÍREZ
SANTIAGO GONZÁLEZ CRAVINO
ADELA MACKINLAY DE CASAL
GRACIELA A. DEL R. MENDOZA PEÑA
ROBERTO PONS Y ROXANA
RODRÍGUEZ ZUBRIN DE PONS
ANA MARÍA ROMANO
CARLOS A. WEIL
IRMA C. DE ABERASTURY E
INÉS ABERASTURY
MARÍA ANGÉLICA CÁCERES
SCLAUZERO
INÉS MAGRANE DE BORN
C. M. PASQUETTI
RODOLFO A. ROBALLOS
GERMÁN Y MÓNICA DE ELIZALDE
MAITA BARRENECHEA
SERGIO PEDRO BRODSKY
LUIA ATUCHA
RAQUEL AJZIN
FELIXAZPIROZ COSTA
GRACIELA BALL
SONIA BELTRÁN DE LANÚS
ANA MARÍA BERTI DE BETTA
SUSANA BLOTTA
SUSANA BRAUN DE SANTILLÁN
RODOLFO Y CARMEN CARRANZA
VÍCTOR CAÑARDO
ROBERTO DERITO
CARINA ESCASANY DE OLMOS
ADELA FALCONIER DE VÁZQUEZ
JACOBO FITERMAN
NÉLIDA VICENTA GARBARINI
IRENE GONZÁLEZ GODDY
TOMAS GOWLAND LLOBET
CARLOS FEDERICO GREEN
CARMEN Y RAMÓN JUEGUEN
AMELIA M. MICHELINI
PABLO NAZAR
IRMA PIANO DE ALONSO
ADELA POLITZER

MARIO RICCI
GABRIELA TROTTA
MARCELA ZINN
LEÓN CHAITA
ORLANDO J. FERRERES
SERGIO ELOY DOMÍNGUEZ
ROBERTO MALKASSIAN
IRMA M. MUSLERA
ALBERTO Y MARY SANTARELLI
BEATRIZ SPAGHI
CORRADO TUROVETZKY
DR. JOSÉ MARÍA CANTILLO
FLAVIA DE DE LA TOUR D'
AUVERGNE Y ALEJANDRO DE
LA TOUR D'AUVERGNE
RODOLFO F. HESS Y DIANA
MIHURA DE HESS
THOMAS LEONHARDT
MARÍA TERESA ARIGHI
LEDA BOHCALI DE KARAGOZIAN
ALEJANDRO L. DE ELIZALDE
Y CRISTINA FERNANDES
JAHRMANN
ANA MARÍA A. DE PISCITELLI
JUAN CARLOS DENICOLAY
EN MEMORIA DE AÍDA
BEATRIZ DORIA
MARÍA CRISTINA ESPECHE
SILVINA Y GUSTAVO GLASSERMAN
HÉCTOR MARIO FIORI Y SRA.
CARLOS FONTÁN BALESTRA Y SRA.
GUSTAVO ADOLFO GARCÍA
JUAN ARCHIBALDO LANÚS
ELENA LEVIN
GERARDO R. LO PRETE Y SRA.
ANNA MOSCHINI
FAMILIA NADALES
SYLVIA OLGUÍN
LILIANA POROLLI DE PULENTA
JOSÉ LUIS PURICELLI & ASOC.
ABOGADOS
CELINA ROSENTHAL DE SUEZ
TERESA TRONCONI
ANÓNIMOS

AGRADECIMIENTOS

CASSAGNE & ASOCIADOS
FORD ARGENTINA S.A.
FUNES DE RIOJA &
ASOCIADOS



SPONSOR OFICIAL DEL TEATRO COLÓN

En Piegari valoramos el arte y la cultura, el esfuerzo y la concreción de sueños. Más de 20 años de trayectoria haciendo cada día nuestro sueño realidad.

Los esperamos después de la función

PIEGARI RISTORANTE

Posadas 1042 - La Recova C1011ABB
Tel: (5411) 4326-9430 - Bs. As. - Argentina

PIEGARI CARNES

Posadas 1089 - La Recova C1011ABB
Tel: (5411) 4328-4104 - Bs. As. - Argentina

ARGENTINA . CHILE . BOLIVIA . PARAGUAY . PERÚ . MÉXICO

• ÚNICO RESTAURANTE ARGENTINO MARCA PAÍS
Elegido por el ministerio de Turismo de la Nación para
representar la calidad de la gastronomía argentina en
el mundo.



SPONSOR PRINCIPAL



SPONSORS DE LA TEMPORADA



SPONSORS DEL ABONO AZUL



SPONSORS DEL ABONO VERDE

SPONSORS DE ÓPERA



SPONSORS DE BALLET

SPONSOR VAMOS AL COLÓN

SPONSORS DEL ISA



SPONSORS BENEFACTORES





1967-
-2017

Goethe-Institut: 50 años de diálogo cultural entre Argentina y Alemania

Información sobre Alemania y su cultura, programación artística, biblioteca multimedia, cursos de idioma alemán presenciales y online

www.goethe.de/argentina
[f/goetheinstitutbsas](https://www.facebook.com/goetheinstitutbsas)
[i/GoetheInstBsAs](https://www.instagram.com/GoetheInstBsAs)

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



Temporada 2016

Adquirí tu abono anual con nuestras tarjetas.

0800-22-20400
callcenter@bancociudad.com.ar



 **Banco Ciudad**
Sponsor Principal del Teatro Colón

 TEATROCOLONOFICIAL

 TEATROCOLON

 TEATROCOLONTV

 TEATROCOLON

WWW.TEATROCOLON.ORG.AR



Buenos Aires Ciudad



Vamos Buenos Aires